

Distr.: General
19 October 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون

البند ١٣٦ و ١٤١ و ١٤٣ و ١٥٠ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

إدارة الموارد البشرية

النظام الموحد للأمم المتحدة

الجوانب الإدارية والمتعلقة

بالميزانية لتمويل عمليات

الأمم المتحدة لحفظ السلام

الآثار الإدارية والمالية المترتبة على القرارات والتوصيات الواردة في تقرير

لجنة الخدمة المدنية الدولية لعام ٢٠١٨

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (اللجنة الاستشارية) في البيان المقدم من الأمين العام (A/C.5/73/2) وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة المتعلقة بالآثار الإدارية والمالية المترتبة على القرارات والتوصيات الواردة في تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية (اللجنة) لعام ٢٠١٨. وكان معروضا على اللجنة الاستشارية أيضا نسخة مسبقة من تقرير اللجنة لعام ٢٠١٨ (A/73/30). واجتمعت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في البيان، بممثلين عن الأمين العام وعن اللجنة قدموا معلومات وإيضاحات إضافية، احتتموها بردود خطية وردت في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨.

٢ - وتتصل القرارات والتوصيات الصادرة عن اللجنة بخمس قضايا هي التالية: التغييرات في الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي للموظفين من الفئتين؛ منحة نهاية الخدمة؛ أجور موظفي الفئة الفنية والفئات العليا؛ بدلات إعالة الأولاد وبدلات المعالين من الدرجة الثانية؛ شروط الخدمة في الميدان (أماكن العمل الشاقة المصنفة في الفئتين دال وهاء) (A/C.5/73/2، الفقرة ١).



ثانياً - الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي للموظفين من الفئتين

٣ - يشير البيان إلى أنه في تموز/يوليه ٢٠١٧، أنشأت اللجنة فريقاً عاملاً معنياً بالأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي للفئة الفنية وفئة الخدمات العامة، عرض استنتاجاته وتوصياته في الدورة السادسة والثمانين للجنة. واستعرضت اللجنة نتائج دراسة مقارنة لنظامي المعاشات التقاعدية المتبعين في الأمم المتحدة وفي الخدمة المدنية الاتحادية بالولايات المتحدة الأمريكية، كانت قد أُنجزتها أمانتا اللجنة والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. واستناداً إلى تلك العناصر، قررت اللجنة أن توصي الجمعية العامة بما يلي: أن يكون الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي بالنسبة لجميع الفئات مستنداً إلى معدلات موحدة للجدول الموحد للاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين مما يستلزم تنقيحاً للجدول؛ تنقيح جدول الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي ونقاط حماية المرتبات لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا؛ واحتساب الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي للموظفين غير المصنفين بالعودة إلى أعلى درجة في الرتبة مد-٢، وتنقيح مُعامل التسوية.

٤ - وبحسب تقدير الأمانة العامة، فإن التوصيات ستترتب على الأمم المتحدة زيادة تقديرية تبلغ ١٠٠ ٢٥٤ ٤ دولار بالنسبة إلى الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة للفترة المتبقية من فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وكذلك بالنسبة إلى الميزانية البرنامجية المقترحة المقبلة لعام ٢٠٢٠. وفي ما يتعلق بعمليات حفظ السلام، تُقدَّر الزيادات بمبلغ ١ ٥٦٤ مليون دولار للفترة المالية ٢٠١٨/٢٠١٩ وبمبلغ ٣ ١٢٨ مليون دولار للفترة المالية ٢٠١٩/٢٠٢٠ (المرجع نفسه، الفقرة ٥).

٥ - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن التغييرات المقترحة في جدول الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي ستزيد معدل الاشتراكات المطلوب من صندوق المعاشات التقاعدية بنسبة ١٢,٠ في المائة من هذا الأجر. ووفقاً لفريق الاتصال التابع لمجلس صندوق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، سيكون لهذه الزيادة أثر محدود جداً على التمويل الطويل الأجل للصندوق.

ثالثاً - منحة نهاية الخدمة

٦ - طلبت الجمعية العامة، في قرارها ٢٦٤/٧١، إلى اللجنة إجراء تحليل شامل للأثر الناجم عن توصيتها الداعية إلى اعتماد منحة نهاية خدمة للموظفين المعيّنين بعقود محددة المدة الذين تنتهي خدمتهم في المنظمة عند انتهاء مدة تعيينهم بعد قضاء ١٠ سنوات أو أكثر من الخدمة المتواصلة. وفي أعقاب إجراء هذا التحليل، قررت اللجنة أن توصي باعتماد منحة نهاية خدمة تُدفع كمبلغ إجمالي للموظفين الذين تنتهي خدمتهم في المنظمة عند انتهاء مدة تعيينهم المحددة المدة بعد قضاء خمس سنوات أو أكثر من الخدمة المتواصلة.

٧ - وبحسب تقدير الأمانة العامة، فإن اعتماد المنحة سيرتب على الأمم المتحدة زيادة تقديرية تبلغ ٩٠٠ ٢٤٢ ٢ دولار بالنسبة إلى الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وكذلك بالنسبة إلى الميزانية البرنامجية المقترحة المقبلة لعام ٢٠٢٠. وتُقدَّر الزيادات بالنسبة إلى عمليات حفظ السلام بمبلغ ٩٠٠ ٨٠٩ دولار للفترة المالية ٢٠١٨/٢٠١٩ وبمبلغ ٨٠٠ ٦١٩ ١ دولار للفترة المالية ٢٠١٩/٢٠٢٠ (المرجع نفسه، الفقرة ٩).

٨ - وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن الموظفين الذين حصلوا على تعويض إنهاء الخدمة، أو استحقاقات تقاعدية أو جرى ردهم إلى وضعهم السابق في غضون ١٢ شهرا بعد تاريخ انتهاء خدمتهم، لن يكونوا مؤهلين للحصول على منحة نهاية الخدمة.

رابعاً - شروط خدمة موظفي الفئة الفنية والفئات العليا

ألف - جدول المرتبات الأساسية/الدنيا

٩ - أشير في البيان إلى أن اللجنة توصي بزيادة في المرتبات الأساسية/الدنيا بنسبة ١,٨٣ في المائة اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ تطبق وفقاً للإجراء المعياري الذي لا تنتج عنه خسارة أو مكسب (أي، بزيادة جدول المرتبات الأساسية/الدنيا وخفض مضاعفات تسوية مقر العمل على نحو متناسب). وبحسب تقدير الأمانة العامة، فإن الآثار المالية المترتبة على هذه التوصية هي التالية: بالنسبة إلى الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة، زيادة قدرها ٩٠٠ ٨٤ دولار لما تبقى من فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وكذلك لميزانية البرنامجية المقترحة المقبلة لعام ٢٠٢٠؛ وبالنسبة إلى عمليات حفظ السلام، زيادة قدرها ٣١ ٢٠٠ دولار للفترة المالية ٢٠١٨/٢٠١٩ و ٤٠٠ ٦٢ دولار للفترة المالية ٢٠١٩/٢٠٢٠ (المرجع نفسه، الفقرة ١١).

١٠ - وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن الآثار المالية المباشرة الوحيدة الناشئة عن هذا التدبير ستكون زيادة في تعويض إنهاء الخدمة تكون مرتبطة بجدول المرتبات.

باء - بدلات إعالة الأولاد وبدلات المعالين من الدرجة الثانية

١١ - يرد في البيان أنه في عام ٢٠١٧، استعرضت اللجنة المنهجية المتبعة إزاء بدلات إعالة الأولاد وبدلات المعالين من الدرجة الثانية. وعلى أساس ذلك الاستعراض، توصي اللجنة باعتماد ما يلي، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩: بدل إعالة الأولاد بمبلغ قدره ٦٦٦ ٣ دولاراً في السنة، وبدل إعالة الأولاد ذوي الإعاقة بمبلغ قدره ٣٣٢ ٧ دولاراً في السنة وبدل المعالين من الدرجة الثانية بمبلغ قدره ٢٨٣ ١ دولاراً في السنة؛ وتحويل البدلات إلى العملة المحلية باستخدام سعر الصرف الرسمي للأمم المتحدة في تاريخ التنفيذ؛ وخفض البدلات بمقدار أي مدفوعات مباشرة يحصل عليها الموظف من أي حكومة في ما يتعلق بالمعالين.

١٢ - وبحسب تقدير الأمانة العامة، فإن الآثار المالية المترتبة على التغييرات المقترحة هي التالية: بالنسبة إلى الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة، زيادة قدرها ٤٠٠ ٨٥١ ٢ دولاراً لما تبقى من فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وكذلك بالنسبة إلى الميزانية البرنامجية المقترحة المقبلة لعام ٢٠٢٠؛ وبالنسبة إلى عمليات حفظ السلام، زيادة قدرها ٧٠٠ ٩٤٧ دولاراً للفترة المالية ٢٠١٨/٢٠١٩ و ٤٠٠ ٨٩٥ ١ دولاراً للفترة المالية ٢٠١٩/٢٠٢٠ (المرجع نفسه، الفقرة ١٤).

خامسا - مراكز العمل ذات الظروف المنطوية على مشقة بالغة

١٣ - أشيرَ في البيان إلى أن المنظمات العاملة في الميدان في شبكة الموارد البشرية التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق أثارت مسألة مراكز العمل الشاقة المصنفة من الفئة دال أو هاء التي لم تصنّف على أنها مراكز عمل لا تسمح باصطحاب الأسرة. وأوضحت الشبكة المسؤولية الخاصة التي تتحملها مؤسسات الأمم المتحدة بوصفها أرباب العمل في ما يتعلق بواجب العناية بالموظفين وأسرهم. وأنشأت اللجنة فريقا عاملا مخصصا وقررت، في أعقاب تلقي تقريره، أن توصي بما يلي: أن يقرر الموظفون ما إذا كانوا يودون أن يستقر مُعالوهم المؤهلون في مراكز عمل شاقة مصنفة من الفئة دال أو هاء لم تصنّف على أنها مراكز عمل لا تسمح باصطحاب الأسرة؛ دفع بدل خدمة مخفّض في مراكز العمل التي لا يُسمح فيها باصطحاب الأسرة قدره ١٥ ٠٠٠ دولارا سنويا للموظفين الذين لديهم مُعالون مؤهلون والذين قرروا أن يستقر هؤلاء المُعالون في أماكن أخرى؛ مراجعة هذا البديل بعد التطبيق الكامل للمنهجية المنقحة لتصنيف مراكز العمل من حيث المشقة لدى اكتمال الدورة التي تنتهي في عام ٢٠١٩.

١٤ - وبحسب تقدير الأمانة العامة، فإن الآثار المالية المترتبة على اعتماد بدل الخدمة المخفّض في مراكز العمل التي لا يُسمح فيها باصطحاب الأسرة هي التالية: بالنسبة إلى الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة، زيادة قدرها ٩٠٠ ٢٩١ دولار لما تبقى من فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وكذلك بالنسبة إلى الميزانية البرنامجية المقترحة المقبلة لعام ٢٠٢٠؛ وبالنسبة إلى عمليات حفظ السلام، زيادة قدرها ١٩٦ ٠٠٠ دولار للفترة المالية ٢٠١٨/٢٠١٩ و ٣٩٢ ٠٠٠ دولار للفترة المالية ٢٠١٩/٢٠٢٠ (المرجع نفسه، الفقرة ١٨).

سادسا - الاستنتاجات والتوصيات

١٥ - يشير الأمين العام إلى أن قرارات وتوصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية ستترتب عليها آثار مالية في الميزانيتين البرنامجيتين للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ولعام ٢٠٢٠ تقدّر بمبلغ ٩٧٢٥ ٢٠٠ لكل من هاتين الفترتين. وإضافة إلى ذلك، تقدّر الاحتياجات الإضافية ذات الصلة من الموارد لعمليات حفظ السلام بمبلغ ٨٠٠ ٥٤٨ ٣ دولار للفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ وبمبلغ ٦٠٠ ٩٧ ٧ دولار للفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٢٠ (المرجع نفسه، الفقرة ١٩).

١٦ - وعند الاستفسار، زُودت اللجنة الاستشارية بمجدول يبين بشكلٍ مفصلٍ مجمل الآثار المالية المترتبة على تنفيذ القرارات والتوصيات، حسب تقديرات اللجنة والأمانة العامة (انظر المرفق).

١٧ - تلاحظ اللجنة الاستشارية الفروق الكبيرة بين آثار التكلفة السنوية الإجمالية بالنسبة إلى الأمانة العامة المقدّرة لعام ٢٠٢٠ من قبل الأمانة العامة (بمبلغ ١٦,٨٢ مليون دولار) ومن قبل لجنة الخدمة المدنية الدولية (بمبلغ ٢٧,٢٨ مليون دولار). إن اللجنة الاستشارية على ثقة من أن مزيدا من المعلومات المفصلة عن أسباب هذه الفروق سيقدم إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير.

١٨ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تأخذ الجمعية العامة علماً بالفقرة ٢٠ من بيان الأمين العام، أي بالقيام، في حال موافقة الجمعية على توصيات اللجنة، بما يلي:

(أ) تلبية احتياجات الأمانة العامة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، عند الضرورة، في سياق تقرير الأداء الأول والثاني لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، حسب الاقتضاء، وأخذ الاحتياجات لعام ٢٠٢٠ في الحسبان في سياق تلك الميزانية البرنامجية المقترحة المقبلة؛

(ب) تلبية احتياجات ميزانيات عمليات حفظ السلام، عند الضرورة، في سياق تقارير الأداء عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، وفي سياق الميزانيات المقترحة المقبلة للفترة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٢٠.

موجز الآثار المالية

تقديرات الأمانة العامة				تقديرات لجنة الخدمة المدنية الدولية						
عمليات حفظ السلام		الميزانية العادية		التكلفة السنوية (بـدولارات)		عدد موظفي الفئة الفنية (المتحدة)				
٢٠٢٠-٢٠١٩	٢٠١٩-٢٠١٨	٢٠٢٠ الميزانية التقديرية لستة أشهر لسنة واحدة	٢٠١٩-٢٠١٨ الميزانية التقديرية النسبة (بـدولارات) الولايات المتحدة)							
٣ ١٢٨ ٠٠٠	١ ٥٦٤ ٠٠٠	٠,٢٥	٢ ٦٤٨	٤ ٢٥٤ ١٠٠	٤ ٢٥٤ ١٠٠	٠,٣٤	٣ ٦٠١	٣٨٠٤ مليون	٣٢ ٥٠٠	الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي: الفئة الفنية
			عدد الموظفين المؤهلين/عقد محدد المادة				عدد الموظفين المؤهلين/عقد محدد المادة	١٢,٥ مليون	١٠ ٥٩٠	النظام الموحد
			عدد الموظفين المؤهلين/عقد محدد المادة				عدد الموظفين المؤهلين/عقد محدد المادة	١٠,٩ ملايين	٩٣٧	منحة نهاية الخدمة: الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة (عقد محدد المادة)
١ ٦١٩ ٨٠٠	٨٠٩ ٩٠٠	٠,٢٦	١٧١	٢ ٢٤٢ ٩٠٠	٢ ٢٤٢ ٩٠٠	٠,٣٦	٢٣٧	٦,٢ مليون	٦٥٩	النظام الموحد
			عدد حالات انتهاء الخدمة للفئة الفنية				عدد حالات انتهاء الخدمة للفئة الفنية			الأمانة العامة
			عدد حالات انتهاء الخدمة للفئة الفنية				عدد حالات انتهاء الخدمة للفئة الفنية			جدول المرتبات الأساسية/الدنيا: مدفوعات نهاية الخدمة
			عدد حالات انتهاء الخدمة للفئة الفنية				عدد حالات انتهاء الخدمة للفئة الفنية			مدفوعات نهاية الخدمة: موظفي الفئة الفنية
٦٢ ٤٠٠	٣١ ٢٠٠	٠,٥٢	١٨٧	٨٤ ٩٠٠	٨٤ ٩٠٠	٠,٣٤	٢٥٤	٨٠٢ ٠٠٠	٢ ٤٠٠	النظام الموحد
			عدد حالات انتهاء الخدمة للفئة الفنية				عدد حالات انتهاء الخدمة للفئة الفنية	٢٤٩ ٦٠٠	٧٤٧	الأمانة العامة

